



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств****Рабочая группа по вопросам шума****Шестьдесят четвертая сессия**

Женева, 5–7 сентября 2016 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня**Аннотированная предварительная повестка дня
шестьдесят четвертой сессии^{1, 2},**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве, начнется в 14 ч. 30 м. в понедельник, 5 сентября 2016 года, и завершится в 17 ч. 30 м. в среду, 7 сентября 2016 года

¹ По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела транспорта ЕЭК ООН (<http://www.unecce.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29grb/grbage.html>). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте (grb@unecce.org) или по факсу (41 22 917 00 39). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комн. С.337, третий этаж, Дворец Наций). С переводом официальных документов делегаты могут ознакомиться через новую общедоступную систему официальной документации (СОД) на веб-сайте по следующему адресу <http://documents.un.org>.

² Делегатов просят зарегистрироваться онлайн с помощью новой системы регистрации на веб-сайте ЕЭК ООН (<https://www2.unecce.org/uncdb/app/ext/meeting-registration?id=UJM3h0>). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate 14, Avenue de la Paix). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом ЕЭК ООН по телефону (внутренний номер 74323). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте <http://www.unecce.org/meetings/practical.htm>.



I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Правила № 28 (звуковые сигнальные приборы).
3. Правила № 41 (шум, производимый мотоциклами): разработка.
4. Правила № 51 (шум, производимый транспортными средствами категорий М и N):
 - a) разработка;
 - b) дополнительные положения, касающиеся уровня звука.
5. Правила № 59 (сменные системы глушителей).
6. Правила № 92 (сменные системы глушителей для мотоциклов).
7. Правила № 117 (сопротивление шин качению, шум, издаваемый шинами при качении, и их сцепление на мокрой поверхности).
8. Общие поправки.
9. Обмен информацией о национальных и международных требованиях, касающихся уровней шума.
10. Влияние поверхности дороги на уровень звука, производимого шинами при качении.
11. Бесшумные автотранспортные средства.
12. Акронимы и сокращения в правилах, относящихся к ведению Рабочей группы по вопросам шума (GRB).
13. Предложения по поправкам к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств.
14. Разработка международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС) и участие в ней рабочих групп.
15. Основные вопросы, рассмотренные на сессиях WP.29 в марте и июне 2016 года.
16. Обмен мнениями о будущей работе GRB.
17. Прочие вопросы.
18. Аннотированная предварительная повестка дня шестьдесят пятой сессии.
19. Выборы должностных лиц.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

В соответствии с правилом 7 главы III правил процедуры (TRANS/WP.29/690, Amend. 1 и Amend. 2) Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) первым пунктом предварительной повестки дня является утверждение повестки дня.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRB/2016/3

2. Правила № 28 (звуковые сигнальные приборы)

Рабочая группа по вопросам шума (GRB) решила обсудить пересмотренный текст Правил № 28, как это было предложено экспертом от Российской Федерации (ECE/TRANS/WP.29/GRB/2016/4 и GRB-64-01).

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRB/61, пункт 3
ECE/TRANS/WP.29/GRB/2016/4
неофициальный документ GRB-64-01

3. Правила № 41 (шум, производимый мотоциклами): разработка

GRE, возможно, пожелает рассмотреть новые предложения, если таковые будут представлены.

4. Правила № 51 (шум, производимый транспортными средствами категорий M и N)**а) Разработка**

GRB будет проинформирована о том, что на своих сессиях в марте 2016 года WP.29 и Административный комитет (AC.1) приняли дополнение 1 к поправкам серии 03 к Правилам № 51 (ECE/TRANS/WP.29/2016/4).

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/2016/4)*

б) Дополнительные положения, касающиеся уровня звука

GRB, возможно, пожелает рассмотреть новые предложения, если таковые будут представлены.

5. Правила № 59 (сменные системы глушителей)

GRB рассмотрит новые предложения, если таковые будут представлены.

6. Правила № 92 (сменные системы глушителей для мотоциклов)

Эксперт от Европейской комиссии (ЕК) представил обновленное предложение по поправкам к Правилам № 92 (ECE/TRANS/WP.29/GRB/2016/5). GRB, возможно, пожелает рассмотреть этот документ по пункту 8 повестки дня вместе с предложениями по поправкам к правилам № 9 и 63 (ECE/TRANS/WP.29/GRB/2016/6 и ECE/TRANS/WP.29/GRB/2016/7 соответственно).

* Документы в скобках указаны только для справки и на сессии рассматриваться не будут.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRB/2016/5

7. Правила № 117 (сопротивление шин качению, шум, издаваемый шинами при качении, и их сцепление на мокрой поверхности)

GRB, возможно, пожелает рассмотреть новые предложения, если таковые представлены, или вернуться к рассмотрению предложения о сокращении предельных значений в поправках серии 02 к Правилам № 117.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRB/61, пункт 10

8. Общие поправки

GRB, возможно, пожелает обсудить пересмотренные предложения по поправкам к правилам № 9, 63 и 92, представленные экспертом от ЕК (ECE/TRANS/WP.29/GRB/2016/6, ECE/TRANS/WP.29/GRB/2016/7 и ECE/TRANS/WP.29/GRB/2016/5 соответственно).

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRB/2016/5

ECE/TRANS/WP.29/GRB/2016/6

ECE/TRANS/WP.29/GRB/2016/7

9. Обмен информацией о национальных и международных требованиях, касающихся уровней шума

GRPE предлагается продолжить обмен мнениями по вопросам разработки национального или регионального законодательства и международных требований, касающихся уровней шума.

10. Влияние поверхности дороги на уровень звука, производимого шинами при качении

GRB, возможно, пожелает заслушать информацию о новых исследованиях и сообщениях по этому вопросу.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRB/61, пункт 15

11. Бесшумные автотранспортные средства

GRB, возможно, отметит, что проект правил, касающихся бесшумных автотранспортных средств (БАТС) (ECE/TRANS/WP.29/GRB/2016/26), был принят WP.29 и AC.1 на их сессиях в марте 2016 года. Ожидается, что он вступит в силу в качестве Правил № 138 в октябре 2016 года, как указано в уведомлении депозитария C.N.125.2016.TREATIES-XI.B.16 от 5 апреля 2016 года.

GRB, возможно, пожелает рассмотреть предложение эксперта от Японии о запрете функцию временной остановки в этих Правилах (ECE/TRANS/WP.29/GRB/2016/8).

Кроме того, GRB, возможно, пожелает рассмотреть дополнительные предложения по поправкам к Правилам № 138, представленные экспертом от МОПАП (ECE/TRANS/WP.29/GRB/2016/9).

И наконец, неофициальные рабочие группы (НРГ) по правилам БАТС и по глобальным техническим правилам (ГТП), касающимся БАТС, представят информацию о своей деятельности.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRB/60, пункты 20–22
ECE/TRANS/WP.29/GRB/2016/8
ECE/TRANS/WP.29/GRB/2016/9
уведомление депозитария C.N.125.2016.TREATIES-XI.B.16
(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/33)

12. Акронимы и сокращения в правилах, относящихся к ведению Рабочей группы по вопросам шума (GRB)

GRB, возможно, пожелает напомнить о просьбе WP.29 представить в среднесрочной перспективе альтернативное сокращение для термина «Replacement Exhaust Silencing System» (RESS) («сменные системы глушителя») в Правилах № 92 на английском языке (WP.29-165-16).

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRB/61, пункт 20
неофициальный документ WP.29-165-16

13. Предложения по поправкам к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств

GRB, возможно, пожелает рассмотреть предложения, если таковые будут представлены, по обновлению Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (CP.3).

Документация

ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.4

14. Разработка международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС) и участие в ней рабочих групп

GRB, возможно, пожелает рассмотреть этот вопрос в свете обсуждений, состоявшихся на сессиях WP.29 в марте и июне 2016 года.

15. Основные вопросы, рассмотренные на сессиях WP.29 в марте и июне 2016 года

GRB будет кратко проинформирована секретариатом об основных вопросах, рассмотренных на сессиях WP.29 в марте и июне 2016 года, которые касаются GRB и общих тем.

16. Обмен мнениями о будущей работе GRB

На основе итогов второго неофициального совещания, созванного Председателем в июле 2016 года, GRB, возможно, пожелает возобновить обсуждение вопросов, которые следует включить в программу будущей работы.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRB/61, пункты 24–27
неофициальный документ GRB-62-08-Rev.2

17. Прочие вопросы

По просьбе WP.29 GRB, возможно, рассмотрит предложение эксперта от Турции о разработке новых правил, касающихся звуковых сигнальных устройств для предупреждения о движении транспортных средств задним ходом (WP.29-168-04).

GRB будет проинформирована о том, что на своей сессии в марте 2016 года WP.29 обсудил вопрос об эффективности автомобильных систем, в частности тех из них, в которых используется программное обеспечение, в других условиях, помимо опробованных в рамках предписанных процедур испытаний (WP.29-168-15). В соответствии с просьбой WP.29 GRB, возможно, пожелает представить WP.29 информацию по этому вопросу.

GRB, возможно, рассмотрит также любые другие вопросы, если возникнет такая необходимость.

Документация

Неофициальные документы WP.29-168-04 и WP.29-168-15

18. Предварительная повестка дня шестьдесят пятой сессии

GRB предлагается дать указания по предварительной повестке дня следующей сессии, которую планируется провести в Женеве 15 (с 14 ч. 30 м.) – 17 (до 17 ч. 30 м.) февраля 2017 года.

19. Выборы должностных лиц

В соответствии с правилом 37 правил процедуры (TRANS/WP.29/690 и Amend.1) GRB изберет Председателя и заместителя Председателя для сессий, запланированных на 2017 год.